



Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 26 mars 2001
Pour être diffusé à 8 h 30

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Enquête sociale générale: utilisation d'Internet, 2000** 2
 Environ 13 millions de personnes, ou 53 % des personnes âgées de 15 ans et plus, ont utilisé Internet en 2000. Par ailleurs, 27 % des non-utilisateurs se sont dits intéressés à utiliser Internet. Dans le cas des non-utilisateurs à faible revenu, le coût a constitué le principal obstacle à l'utilisation d'Internet, tandis qu'à l'extrémité supérieure de l'échelle des revenus, il s'agissait d'un manque de temps. Presque tous les adolescents (9 sur 10) ont déclaré avoir utilisé Internet au moins une fois au cours des 12 mois ayant précédé l'enquête.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Statistiques sur les tarifs aériens, premier trimestre de 1999 7
- Restaurants, traiteurs et tavernes, janvier 2001 7

NOUVEAUX PRODUITS

8

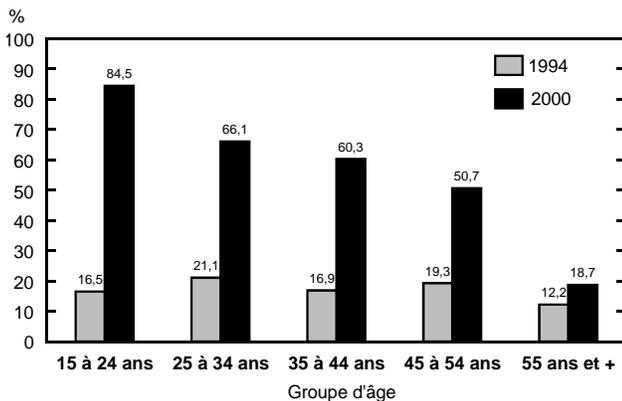

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

Enquête sociale générale: utilisation d'Internet

2000

Selon le cycle 14 de l'Enquête sociale générale (ESG), réalisé en 2000, environ 13 millions de personnes, ou 53 % des personnes âgées de 15 ans et plus, ont utilisé Internet à la maison, au travail ou ailleurs dans les 12 mois ayant précédé l'enquête. Le taux d'utilisation a triplé par rapport à ce qu'il était en 1994 (18 %). Bien que 11,6 millions de personnes de 15 ans et plus n'aient pas utilisé Internet l'an dernier, environ 27 % d'entre elles auraient voulu le faire.

L'utilisation d'Internet a augmenté depuis 1994



L'ESG a révélé que les personnes qui utilisent Internet sont en général plus jeunes, ont des revenus plus élevés et sont plus instruites que celles qui ne l'utilisent pas. Les hommes utilisent Internet plus que les femmes. En outre, les francophones étaient moins susceptibles d'utiliser Internet que les anglophones, tandis que les habitants des régions rurales du Canada étaient moins enclins que les citadins à se brancher.

Les trois quarts de la population environ étaient d'avis que l'accès à Internet devrait être universel. Cependant, tous n'étaient pas d'accord sur qui devait assumer la responsabilité d'écartier les obstacles à l'accès universel. Parmi ceux qui ont exprimé une opinion sur le sujet, environ 45 % estimaient que cette responsabilité revenait aux personnes mêmes, tandis

Note aux lecteurs

Le présent communiqué est fondé sur le cycle 14 de l'Enquête sociale générale (ESG) intitulé Accès et utilisation des technologies de l'information et des communications. C'est la première fois que Statistique Canada recueillait des renseignements détaillés sur l'utilisation individuelle de la technologie.

Les données de ce cycle viennent compléter d'autres enquêtes menées par Statistique Canada sur ce sujet, particulièrement l'Enquête sur l'utilisation d'Internet par les ménages. Cette enquête portait sur l'utilisation d'Internet par les ménages canadiens et s'adressait à un sous-échantillon de ménages de l'Enquête sur la population active. Le cycle 14 de l'ESG traite du comportement des particuliers canadiens en les interrogeant au sujet de l'utilisation qu'ils font de l'ordinateur et d'Internet, de l'incidence de la technologie sur la protection des renseignements personnels, l'accès à l'information et la cohésion sociale des familles et des collectivités.

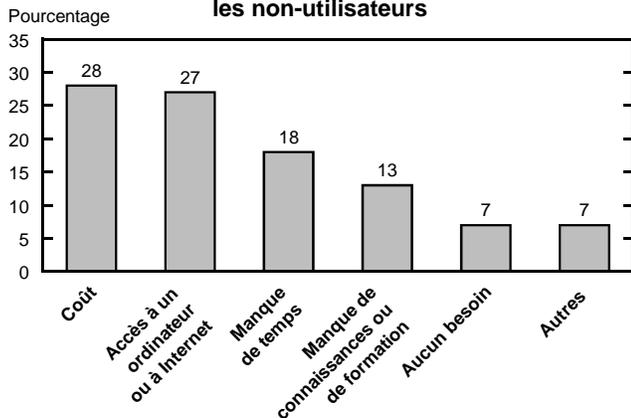
L'ESG est une enquête-échantillon annuelle effectuée par téléphone auprès de la population hors établissement de 15 ans et plus dans toutes les provinces. En 2000, les questions de l'ESG ont surtout porté sur l'utilisation de la technologie informatique et d'Internet et sur ses répercussions pour l'ensemble des Canadiens. La collecte des données s'est échelonnée sur une période de 12 mois, de janvier à décembre 2000. L'échantillon représentatif comprenait 25 090 répondants, dont le taux de participation a été de 81 %. Un fichier de microdonnées à grande diffusion, qui respecte la confidentialité des répondants, sera diffusé en juin.

que 42 % étaient d'avis qu'il incombait au gouvernement fédéral d'écartier les obstacles. Pour environ 37 % des gens, c'est le secteur privé, comme les fournisseurs de services Internet, qui devrait avoir la responsabilité d'éliminer les obstacles à l'utilisation d'Internet. Une proportion de 23 % des personnes ont déclaré ne pas savoir à qui incombait cette responsabilité.

Des non-utilisateurs dont le revenu du ménage était inférieur à 20 000 \$, 42 % ont déclaré que le coût représentait un obstacle à l'utilisation d'Internet. À l'autre extrémité de l'échelle, près du tiers des non-utilisateurs qui gagnaient plus de 80 000 \$ ont indiqué ne pas avoir eu le temps d'utiliser Internet.

Les non-utilisateurs étaient plus enclins que les utilisateurs à affirmer que le gouvernement fédéral devrait assumer la responsabilité d'éliminer les obstacles et ils considéraient moins que cette responsabilité incombait aux personnes elles-mêmes.

Le coût et l'accès à un ordinateur ou à Internet sont les principaux obstacles à l'utilisation d'Internet pour les non-utilisateurs



Note : La catégorie «autres» inclut les incapacités, les problèmes de santé, les problèmes avec le contenu et l'âge (trop âgé pour apprendre).

Les adolescents sont les plus grands internautes

Neuf adolescents de 15 à 19 ans sur 10 ont indiqué avoir utilisé Internet à un certain moment au cours des 12 mois précédant l'enquête, soit la plus forte proportion de tous les groupes d'âge.

L'utilisation d'Internet a baissé progressivement dans chaque groupe d'âge subséquent. Environ 70 % des personnes âgées de 25 à 29 ans ont utilisé Internet comparativement à 61 % des personnes âgées de 35 à 39 ans et à 13 % seulement des aînés de 65 ans et plus. Ces pourcentages ont changé depuis 1994, année où l'utilisation d'Internet était plus faible chez les adolescents (12 %) et se situait dans une fourchette de 16 % à 23 % dans les groupes d'âge subséquents jusqu'à 59 ans. En 1994, très peu de personnes âgées de 60 ans et plus utilisaient Internet.

Les hommes étaient plus susceptibles d'utiliser Internet que les femmes dans chaque groupe d'âge. Toutefois, les femmes ont refermé une bonne part de l'écart depuis 1994. Environ 22 % des hommes ont utilisé Internet en 1994, comparativement à 14 % des femmes. En 2000, le pourcentage des hommes qui ont navigué sur Internet a plus que doublé et a atteint 56 %, tandis que la proportion des femmes a plus que triplé pour se situer à 50 %.

Les personnes ayant fait des études universitaires étaient nettement plus susceptibles d'utiliser Internet que celles qui n'avaient pas terminé leurs études secondaires. Chez les personnes âgées de 20 ans et plus, 13 % des répondants n'ayant pas terminé leurs études secondaires ont utilisé Internet, comparativement à 79 % des répondants ayant fait des études universitaires.

L'utilisation d'Internet augmente aussi en fonction du revenu. Seulement 30 % des personnes vivant dans un ménage touchant un revenu inférieur à 20 000 \$ ont utilisé Internet, comparativement à 81 % des personnes vivant dans un ménage touchant un revenu annuel de 80 000 \$.

L'incidence du revenu sur l'utilisation d'Internet augmente avec l'âge. Ainsi, pour les 15 à 24 ans, l'utilisation d'Internet est passée de 77 % de ceux dont le revenu du ménage était de moins de 20 000 \$ à 94 % de ceux dont il dépassait 100 000 \$. Par contraste, pour les 55 à 64 ans, l'utilisation d'Internet est passée de 8 % de ceux qui avaient moins de 20 000 \$ de revenu du ménage à 77 % de ceux qui en avaient plus de 100 000 \$. Chez les personnes âgées, on a observé une tendance similaire quant à l'utilisation d'Internet, les ménages à faible revenu ayant affiché le taux d'utilisation le plus bas et les ménages à revenu supérieur ayant enregistré les taux les plus élevés.

L'utilisation d'Internet était la plus élevée en Alberta et en Colombie-Britannique, où environ 61 % de la population naviguait sur le Web. Entre 44 % et 48 % des personnes utilisaient Internet à Terre-Neuve, au Nouveau-Brunswick, au Québec, au Manitoba et à l'Île-du-Prince-Édouard.

Environ 55 % des résidents en milieu urbain ont utilisé Internet comparativement à 45 % des résidents vivant en milieu rural. Le clivage entre citadins et ruraux pour ce qui est de l'utilisation d'Internet s'observait également dans chaque province.

La sécurité, la protection des renseignements personnels et la langue constituent des obstacles pour les utilisateurs d'Internet

Certains utilisateurs d'Internet s'inquiétaient des questions de protection des renseignements personnels et de sécurité en ce qui a trait aux achats ou aux transactions bancaires sur Internet, tandis que les francophones — ceux qui parlent le plus souvent français à la maison — considéraient que la langue était un obstacle.

On estime que 3,1 millions de personnes, soit environ le quart de tous les Canadiens qui ont navigué sur Internet, y ont trouvé un moyen d'acheter des produits et des services. Environ 28 % des hommes et 19 % des femmes qui ont utilisé Internet ont dit avoir fait des achats en direct au cours des 12 mois ayant précédé l'enquête, mais la majorité l'ont utilisé uniquement pour chercher des renseignements sur des produits et des services. En Ontario, en Colombie-Britannique et en Alberta, environ 26 % des utilisateurs d'Internet de chaque province y ont acheté quelque chose.

De même, un peu moins de 3 millions de personnes, soit 23 % des utilisateurs, l'ont utilisé pour faire des

transactions bancaires, pratique plus fréquente en Ontario, en Nouvelle-Écosse, en Alberta, au Québec et en Colombie-Britannique. Le taux d'utilisation des services bancaires électroniques augmentait avec le revenu, passant de 15 % chez les utilisateurs dont le revenu du ménage était inférieur à 30 000 \$ à 34 % pour ceux dont le revenu du ménage était de 80 000 \$ ou plus.

Les transactions bancaires électroniques et les achats en direct ont été surtout populaires chez les adultes à la fin de la vingtaine et dans la trentaine. Environ 31 % des utilisateurs dans la trentaine ont utilisé Internet pour leurs transactions bancaires, un pourcentage plus élevé que celui affiché par leurs cadets et leurs aînés. De même, 28 % des utilisateurs d'Internet de 25 à 39 ans ont acheté des biens ou des services par Internet, soit également un pourcentage plus élevé que dans les autres groupes d'âge. Ce sont les utilisateurs âgés de 15 à 24 ans qui ont affiché les taux d'utilisation des services bancaires électroniques et d'achat en ligne les plus faibles (11 % et 17 % respectivement).

Il y a moins de consommateurs parmi ceux qui s'inquiètent de la sécurité

Un pourcentage de 72 % des utilisateurs d'Internet ont dit craindre pour la sécurité lorsque venait le temps de faire des achats en direct ou des transactions bancaires électroniques. De plus, les préoccupations liées à la protection des renseignements personnels et à la sécurité semblaient constituer un facteur important en ce qui a trait à l'utilisation d'Internet pour l'achat de biens et de services. En effet, seulement 17 % de ceux qui s'inquiétaient beaucoup ont effectué des achats, alors que 32 % de ceux qui s'inquiétaient peu ou qui ne s'inquiétaient pas du tout ont acheté des produits et des services par Internet. Un peu plus de femmes que d'hommes se préoccupaient des questions de sécurité. Les jeunes ont exprimé moins d'inquiétudes face à la protection des renseignements personnels et à la sécurité, mais ils étaient également moins susceptibles de faire des opérations bancaires sur Internet.

Environ 5 % des utilisateurs, ou 750 000 personnes, ont dit avoir éprouvé certaines difficultés liées à la sécurité sur Internet, comme le piratage de leur compte de courrier électronique ou de leurs fichiers informatiques, des virus, des messages de menaces, la divulgation de leurs renseignements personnels ou des problèmes de cartes de crédit.

Les craintes pour la sécurité ont eu une incidence sur les achats et les transactions bancaires par Internet

	Pourcentage des utilisateurs qui ont fait	
	Des achats	Des transactions bancaires
Craintes pour la sécurité		
Beaucoup	17	15
Quelque peu	29	29
À peine	39	35
Pas du tout inquiet	29	28
Aucune opinion	8 ¹	8 ¹

¹ Les chiffres présentent un coefficient de variation compris entre 16,6 % et 33,3 % et doivent donc être utilisés avec prudence.

Du nombre des utilisateurs, 66 % ont dit s'inquiéter spécifiquement de la protection de leurs renseignements personnels. Ils craignaient généralement que quelqu'un d'autre ait accès à leur courrier électronique, par exemple, ou découvre les sites Web qu'ils avaient visités.

Les francophones sont moins satisfaits du contenu que les anglophones

Environ 2,3 millions de francophones, représentant 18 % de l'ensemble des utilisateurs, ont dit avoir utilisé Internet dans les 12 mois précédant l'enquête. Quelque 44 % des francophones ont utilisé Internet en 2000, comparativement à 58 % des anglophones.

Près de quatre francophones sur 10 estimaient qu'il n'y avait pas suffisamment de contenu dans leur langue sur Internet. La disponibilité d'un contenu en anglais était une question sans grande importance pour les anglophones.

Les deux tiers des utilisateurs d'Internet ayant des enfants exercent un contrôle sur l'utilisation que leurs enfants font d'Internet

Plus de la moitié des ménages ayant des enfants de 5 à 18 ans à la maison ont acheté un ordinateur spécialement pour leurs enfants. Une proportion de 33 % des parents qui ont accès à Internet à la maison ont dit qu'ils n'ont rien fait pour surveiller l'utilisation que leurs enfants faisaient d'Internet. Dans les deux tiers des ménages où l'utilisation d'Internet par les enfants était surveillée, la méthode la plus fréquente prenait la forme d'une simple surveillance des parents.

Les méthodes telles le verrouillage de l'ordinateur, l'utilisation d'un logiciel de contrôle ou l'adoption d'un fournisseur qui filtre les sites Web indésirables sont

utilisées, dans tous les cas, par moins de 10 % des ménages qui sont raccordés à Internet.

Les utilisateurs d'Internet nés à l'extérieur du Canada sont plus susceptibles d'utiliser le courrier électronique chaque jour

Environ 84 % des utilisateurs d'Internet disposaient du courrier électronique et plusieurs l'utilisaient chaque jour. Au total, un peu plus de 4 millions d'utilisateurs du courrier électronique, soit environ 39 % du total, ont dit l'avoir utilisé chaque jour au cours du dernier mois, alors que 25 % ont dit l'avoir utilisé plusieurs fois par semaine.

Les utilisateurs d'Internet qui sont nés à l'extérieur du Canada étaient quelque peu plus susceptibles que ceux qui sont nés au Canada d'utiliser le courrier électronique tous les jours. Environ 44 % des utilisateurs nés à l'extérieur du Canada l'utilisaient chaque jour, comparativement à 38 % des personnes nées au Canada.

Internet s'est imposé comme un outil de communication courant pour la majorité des utilisateurs, les deux tiers environ de ceux-ci envoyant et recevant des messages électroniques plusieurs fois par semaine. Par ailleurs, le courrier électronique a contribué à pousser les communications au-delà des frontières nationales. Interrogés sur leur correspondance électronique avec des personnes vivant à l'extérieur du Canada, 43 % des utilisateurs qui sont nés au Canada ont dit avoir utilisé le courrier électronique pour communiquer avec l'étranger au cours du dernier mois. Chose qui n'a pas de quoi surprendre, les Canadiens nés à l'étranger étaient encore plus susceptibles d'avoir eu de la correspondance électronique internationale. Environ 71 % ont utilisé le courrier électronique pour correspondre avec des personnes à l'étranger.

Sept utilisateurs sur 10 cherchent des renseignements sur des produits et des services

Parmi les utilisateurs, environ 79 % des hommes et 70 % des femmes ont employé Internet pour chercher des renseignements sur des produits et des services, ce qui constitue l'activité de loin la plus populaire, après la correspondance électronique. Les adolescents de 15 à 19 ans et les personnes âgées étaient moins susceptibles que les autres d'utiliser Internet à cette fin.

L'utilisation la plus populaire ensuite était l'accès à un site de nouvelles, activité déclarée par 55 % des utilisateurs. Les hommes étaient plus susceptibles de consulter les sites de nouvelles que les femmes, alors que les adolescents l'étaient moins que tous les autres groupes d'âge.

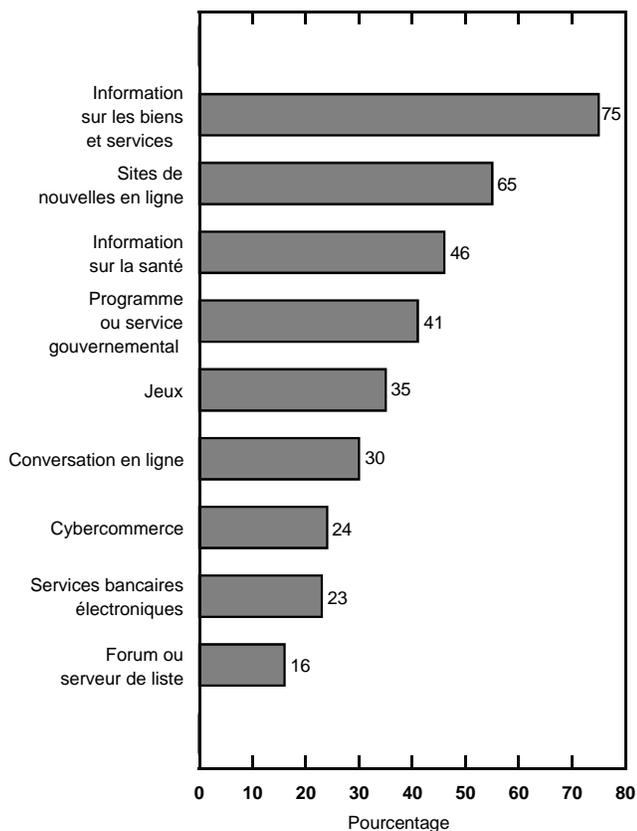
Les femmes, par contre, étaient plus susceptibles que les hommes d'aller à la recherche d'information touchant la santé ou la médecine (52 % des femmes comparativement à 41 % des hommes). Environ 40 % des utilisateurs d'Internet, soit 5,3 millions de personnes, ont dit avoir obtenu des renseignements sur les programmes gouvernementaux par Internet.

Les utilisateurs consacrent moins de temps à d'autres activités

Comme les Canadiens consacrent plus de temps à Internet, ils en consacrent moins à d'autres activités. Plus du quart des utilisateurs ont déclaré que, du fait de leur utilisation d'Internet, ils ont passé moins de temps devant la télévision, tandis que 15 % ont consacré moins de temps à la lecture de livres, de revues et de journaux. Environ 10 % ont indiqué avoir consacré moins de temps au sommeil, aux loisirs et aux tâches ménagères.

Le document *Les temps changent: pourquoi et comment les Canadiens utilisent Internet* (56F0006XIF) est maintenant accessible sans frais, avec un ensemble

Les sites Web sont plus souvent consultés pour le lèche-vitrine et l'accès à des sites de nouvelles en ligne



de tableaux (56-505-XIF), dans le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). Pour télécharger ce document, à la page *Produits et services*, choisir *Documents de recherche (gratuits)*, puis *Conditions sociales*. Pour télécharger les tableaux et le sommaire, à la page *Produits et services*, choisir *Publications gratuites*, puis *Conditions sociales*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Marie Brodeur au (613) 951-3027, Division de la statistique sociale, du logement et des familles. ■

AUTRES COMMUNIQUÉS

Statistiques sur les tarifs aériens

Premier trimestre de 1999 (données provisoires)

Au cours du premier trimestre de 1999, le tarif aérien moyen intérieur (tous les types de tarifs) payé par les passagers s'élevait à 200 \$, en hausse de 8,6 % par rapport au premier trimestre de 1998. Il s'agissait d'une huitième hausse trimestrielle consécutive dans le secteur intérieur, ce qui a presque effacé l'effet des sept baisses trimestrielles consécutives accusées en 1995 et 1996. Le tarif aérien moyen international s'établissait à 355 \$, en hausse de seulement 1,4 % par rapport à la même période en 1998. Les tarifs dans le secteur international sont demeurés stables pendant trois trimestres consécutifs. Les tarifs aériens moyens intérieurs et internationaux sont tous deux demeurés au-dessous de leurs niveaux records du deuxième trimestre de 1995 et du troisième trimestre de 1994 (204 \$ et 419 \$ respectivement).

Au cours du premier trimestre de 1999, 85,4 % des passagers se sont prévalus de tarifs réduits pour les vols intérieurs réguliers, en baisse de 0,1 point de pourcentage par rapport au niveau du premier trimestre de 1998 (85,5 %).

Le taux d'utilisation des tarifs réduits pour les vols internationaux réguliers a atteint 87,7 %, en baisse de 3,2 points de pourcentage par rapport au niveau du premier trimestre de 1998.

Les estimations provisoires sur la répartition tarifaire, selon les données fournies par les quatre transporteurs aériens canadiens de niveau I (AirBC, Air

Canada, les Lignes aériennes Canadien International Ltée et les Lignes aériennes Canadien Régional), ainsi que par quatre transporteurs de niveau II (Air Alliance, Air Nova, Air Ontario et Inter-Canadien), sont maintenant disponibles pour le premier trimestre de 1999.

Ces estimations paraîtront dans le numéro d'avril de la publication *Aviation: bulletin de service* (51-004-XIB, 8 \$ / 82 \$). Une version imprimée est également offerte sur demande. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Lisa Di Piéto au (613) 951-0146 (lisa.dipietro@statcan.ca), Division des transports. ■

Restaurants, traiteurs et tavernes

Janvier 2001

Les recettes totales estimées des restaurants, traiteurs et tavernes pour janvier se sont élevées à 2,42 milliards de dollars, en hausse de 12,6 % par rapport aux estimations de janvier 2000.

Données stockées dans CANSIM: matrice 62.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Bill Birbeck au (613) 951-3506, Division des industries de service. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Répertoire des produits, des services et des personnes-ressources, Division de l'agriculture, 2001
Numéro au catalogue: 21F0003GIF
(Gratuit).

Production et livraisons de tuyaux et tubes en acier, janvier 2001
Numéro au catalogue: 41-011-XIB (5\$/47\$).

Les temps changent: pourquoi et comment les Canadiens utilisent Internet, 2000
Numéro au catalogue: 56F0006XIF
(Gratuit).

Aperçu: accès et utilisation des technologies de l'information et des communications, mars 2001
Numéro au catalogue: 56-505-XIF
(Gratuit).

Commerce de gros, janvier 2001
Numéro au catalogue: 63-008-XIB (14\$/140\$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou -XIF représentent la version électronique en vente sur Internet, -XMB ou -XMF, la version micro-fiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB, la version électronique sur disquette et -XCB, la version électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander les produits par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez:	1 800 267-6677
Pour les autres pays, composez:	1 613 951-7277
Pour envoyer votre commande par télécopieur:	1 877 287-4369
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte:	1 800 700-1033

Pour commander par la poste, écrivez à: Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet: écrivez à order@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca) sous les rubriques *Produits et services et Publications payantes* (\$).

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001F (anglais) 11-0010-1001 (français)



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 6 juin 1997
Nouvelles editions à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 65 déplacements au travail par les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'égard de la croissance de l'économie et des emplois, le horizon de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est avéré encore une fois relativement faible.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice de l'offre d'emploi, mai 1997 10
- Épargne sur les actifs passifs à court terme 10
- Autorité de la concurrence, surveillance horizontale le 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 10



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Julie Bélanger (613) 951-1187, julie.belanger@statcan.ca

Chef de la Diffusion officielle: Madeleine Simard (613) 951-1088, madeleine.simard@statcan.ca

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2001. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.